

<b>Decreto del Rettore della Libera Università di Bolzano</b>	<b>Dekret des Rektors der Freien Universität Bozen</b>
<b>Oggetto:</b>	<b>Gegenstand:</b>
<b>Nomina della Commissione giudicatrice della procedura per la copertura di un posto di professore straordinario nel settore concorsuale 10/M1 (Lingue, letterature e culture germaniche), settore scientifico-disciplinare L-LIN/14 (Lingua e traduzione - lingua tedesca) presso la Facoltà di Scienze della Formazione</b>	<b>Ernennung der Bewertungskommission des Verfahrens für die Besetzung einer Stiftungsprofessur im Wettbewerbsbereich 10/M1 (Germanische Sprachen, Literaturen und Kulturen), wissenschaftlich-disziplinärer Bereich L-LIN/14 (Sprache und Übersetzung - Deutsch) an der Fakultät für Bildungswissenschaften</b>

Presa visione dello Statuto della Libera Università di Bolzano.

Einsicht genommen in das Statut der Freien Universität Bozen.

Presa visione della legge 4 novembre 2005, n. 230 ed in particolare dell'art. 1, comma 12 che disciplina le chiamate dei professori straordinari.

Einsicht genommen in das Gesetz Nr. 230 vom 4. November 2005 und insbesondere in den Artikel 1, Absatz 12 betreffend die Berufung von Stiftungsprofessoren.

Presa visione del vigente "Regolamento per la disciplina della chiamata dei professori di ruolo, straordinari e di chiara fama e dei ricercatori a tempo determinato".

Einsicht genommen in die geltende "Regelung für die Berufung von Professoren auf Planstelle, Stiftungsprofessoren, namhaften Professoren und Forschern mit befristeten Arbeitsvertrag".

Con decreto del Rettore del 04.08.2021, n. 1137, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, IV Serie Speciale 'Concorsi ed Esami' del 03.09.2021, n. 70, è stata indetta una procedura per la copertura di un posto di professore straordinario nel settore concorsuale 10/M1 (Lingue, letterature e culture germaniche), settore scientifico-disciplinare L-LIN/14 (Lingua e traduzione - lingua tedesca) presso la Facoltà di Scienze della Formazione.

Mit Dekret des Rektors Nr. 1137 vom 04.08.2021, veröffentlicht im Gesetzesanzeiger der Italienischen Republik, IV. Sonderausgabe 'Wettbewerbe und Prüfungen' Nr. 70 vom 03.09.2021, wurde ein Verfahren für die Besetzung einer Stiftungsprofessur im Wettbewerbsbereich 10/M1 (Germanische Sprachen, Literaturen und Kulturen), wissenschaftlich-disziplinärer Bereich L-LIN/14 (Sprache und Übersetzung - Deutsch) an der Fakultät für Bildungswissenschaften ausgeschrieben.

L'art. 14 del "Regolamento per la disciplina della chiamata dei professori di ruolo, straordinari e di chiara fama e dei ricercatori a tempo determinato" dispone che la Commissione giudicatrice è nominata dal Rettore, sentito il Preside della Facoltà che ha proposto l'attivazione della procedura di chiamata e che nel caso di chiamata di un professore straordinario è composta da almeno 5 membri,

Art. 14 der „Regelung für die Berufung von Professoren auf Planstelle, Stiftungsprofessoren, namhaften Professoren und Forschern mit befristeten Arbeitsvertrag“ besagt, dass die Bewertungskommission vom Rektor, nach Anhörung des Dekans der Fakultät, welche die Einleitung des Berufungsverfahrens vorgeschlagen hat, ernannt wird und dass sie sich im Falle der Berufung von Stiftungsprofessoren

di cui al massimo due sono nominati dall'Ente finanziatore.

Tutto ciò premesso,

**il Rettore dispone**

che è costituita la seguente Commissione giudicatrice della procedura per la copertura di un posto di professore straordinario nel settore concorsuale 10/M1 (Lingue, letterature e culture germaniche), settore scientifico-disciplinare L-LIN/14 (Lingua e traduzione - lingua tedesca) presso la Facoltà di Scienze della Formazione:

Prof. Bubenhofer Noah  
*Professor*  
*Universität Zürich*

Prof. Rabanus Stefan  
Professore di I fascia  
Università degli studi di Verona

Prof. Elspaß Stephan  
*Universitätsprofessor*  
*Universität Salzburg*

Prof. Soffritti Marcello  
(nominato da Eurac Research)

Prof. Psenner Roland  
Presidente Eurac Research  
(nominato da Eurac Research)

aus mindestens 5 Mitgliedern zusammensetzt, wobei höchstens 2 vom Finanzgeber ernannt werden.

All dies vorausgeschickt,

**verfügt der Rektor**

es wird folgende Bewertungskommission des Verfahrens für die Besetzung einer Stiftungsprofessur im Wettbewerbsbereich 10/M1 (Germanische Sprachen, Literaturen und Kulturen), wissenschaftlich-disziplinärer Bereich L-LIN/14 (Sprache und Übersetzung - Deutsch) an der Fakultät für Bildungswissenschaften ernannt:

Prof. Bubenhofer Noah  
Professor  
Universität Zürich

Prof. Rabanus Stefan  
Professor der I. Ebene  
*Universität degli studi di Verona*

Prof. Elspaß Stephan  
Universitätsprofessor  
Universität Salzburg

Prof. Soffritti Marcello  
(ernannt von Eurac Research)

Prof. Psenner Roland  
Präsident Eurac Research  
(ernannt von Eurac Research)

Il Rettore/Der Rektor  
Prof. Paolo Lugli

Firmato digitalmente - Digital unterzeichnet

Bolzano, data della registrazione

Bozen, Datum der Registrierung

Avverso il presente atto amministrativo è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab dessen Zustellung oder

Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla  
notifica o dalla pubblicazione dello stesso.

Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungs-  
gericht Bozen erhoben werden.